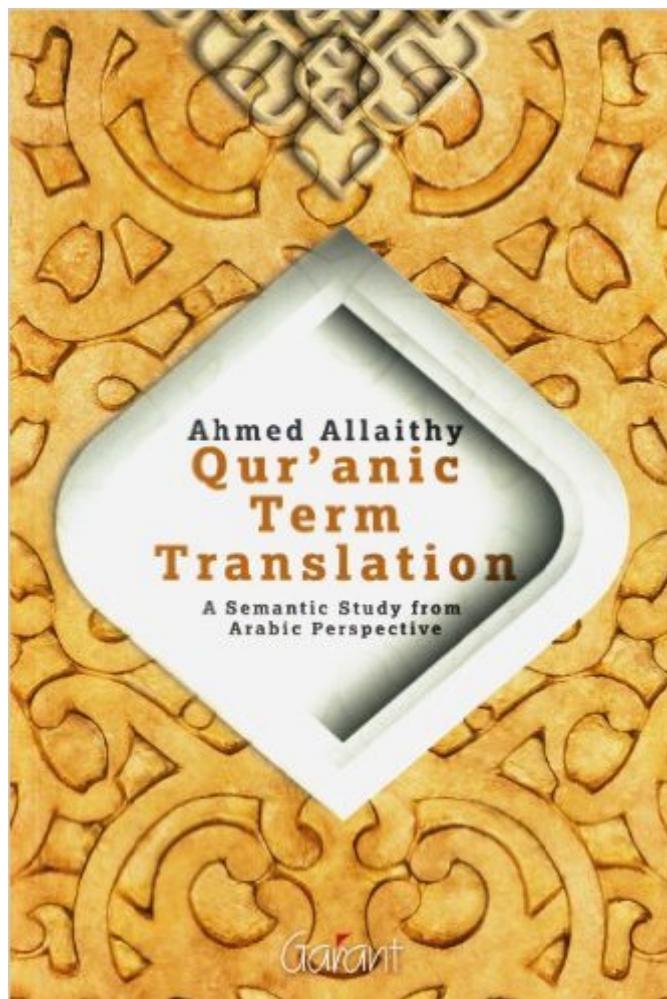


The book was found

# **Qur'anic Term Translation: A Semantic Study From Arabic Perspective (ATI - Academic Publications)**



## Synopsis

This book focuses on the meanings and English translations of Qur'anic terms, both in and out of context. The book establishes a method of investigation that linguists and translators can adopt when embarking on the analysis of lexical items of the Qur'an and/or when translating it. Owing to the intrinsic difficulties inherent in the translation of the Qur'an, a detailed study of Qur'anic terms is almost unheard of, in spite of the fact that there are many works that deal with the Qur'an in all languages. Bearing in mind that a 'perfect' translation is no more than an illusion, and that absolute synonymy is nothing but a myth, establishing the meaning of specialized Qur'anic terms with any degree of accuracy is an extremely daunting task, especially when addressing this issue in a language that is not that of the Qur'an. The book helps to bring the Qur'an a step closer to both the general reader as well as the specialized researcher. In addition to the semantic study of the Qur'anic terms and investigating their translations in six other renowned works, the book also addresses a number of important linguistic and cultural issues that no serious researcher of the Qur'an can afford to miss. Its depth of analysis and extensive notes are meant to save the reader the extraordinary effort generally required in checking a multitude of works necessary to understand the topic. [Subject: Language, Linguistics, Translation Studies, Islamic Studies, Religious Studies]

## Book Information

Series: ATI - Academic Publications (Book 7)

Paperback: 372 pages

Publisher: Garant Publishers; Bilingual edition (January 1, 2014)

Language: English

ISBN-10: 9044131184

ISBN-13: 978-9044131185

Product Dimensions: 1 x 6.5 x 9.5 inches

Shipping Weight: 1.5 pounds (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: Be the first to review this item

Best Sellers Rank: #2,058,960 in Books (See Top 100 in Books) #597 in Books > Reference > Words, Language & Grammar > Translating #742 in Books > Religion & Spirituality > Islam > Quran #998 in Books > Textbooks > Humanities > Religious Studies > Islam

[Download to continue reading...](#)

Qur'anic Term Translation: A semantic study from Arabic perspective (ATI - Academic Publications)

The Semantic Web - ISWC 2008: 7th International Semantic Web Conference, ISWC 2008,

Karlsruhe, Germany, October 26-30, 2008, Proceedings (Lecture Notes in Computer Science) ATI TEAS Secrets Study Guide: TEAS 6 Complete Study Manual, Full-Length Practice Tests, Review Video Tutorials for the Test of Essential Academic Skills, Sixth Edition Scripture, Poetry, and the Making of a Community (Qur'anic Studies Series) Tajweed Qur'an (Whole Qur'ân, Medium Size 5.5"x8") (Colors May Vary) (Arabic) (Arabic Edition) The Qur'an: English translation and Parallel Arabic text The Translation of the Meanings of Sahih Al-Bukhari: Arabic-English (English and Arabic Edition) The Meaning of the Holy Qur'an (English and Arabic Edition) Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation) The Creation of Israeli Arabic: Security and Politics in Arabic Studies in Israel (Palgrave Studies in Languages at War) A Reader of Classical Arabic Literature (Resources in Arabic and Islamic Studies) Arabic-English Dictionary: The Hans Wehr Dictionary of Modern Written Arabic Berlitz Arabic Phrase Book & Dictionary (Arabic Edition) Koran in Arabic in chronological order: Koufi, Normal and Koranic orthographies with modern punctuation, references to variations, abrogations and ... and stylistic mistakes (Arabic Edition) Qur'an and Woman: Rereading the Sacred Text from a Woman's Perspective Semantic Web for the Working Ontologist, Second Edition: Effective Modeling in RDFS and OWL The Qur'an: A New Annotated Translation (Comparative Islamic Studies) The Meaning of the Glorious Qur'an : Explanatory Translation Lean for Long-Term Care and Aging Services: Lean for Long-Term Care and Aging Services Critical Thinking in Long-Term Care Nursing: Skills to Assess, Analyze and Act (Cohen, Critical Thinking in Long-Term Care Nursing: Skills t)

[Dmca](#)